Klarstig

# Cafetería de juegos de mesa - Revisión de instrucciones traducidas

**EJEMPLO FICTICIO CON FINES ILUSTRATIVOS. LOS NOMBRES, DIRECCIONES Y NÚMEROS SON INVENTADOS.**

Compare instrucciones traducidas con el original y señale problemas de significado o uso. Entorno: Cafetería de juegos de mesa.

## Contacto y referencia

**Nombre o referencia del equipo ***

Lucía Romero

**Correo de respuesta, si se necesita**

lucia.romero@example.com

**Fecha del registro ***

14 de noviembre de 2026

## Revisión de instrucciones traducidas

**Versión de las instrucciones y par de idiomas ***

(Respuesta breve - no se completa en este ejemplo)

**Texto original y traducción que se revisan ***

(Respuesta libre - no se completa en este ejemplo)

**Problema de significado, terminología o diseño identificado ***

La sesión del sábado empezó 20 minutos tarde porque la sala estaba reservada dos veces; sin otras incidencias.

**Corrección propuesta y pregunta pendiente para la revisión**

Un club de lectura extraescolar de 12 semanas para 30 estudiantes, dirigido por voluntarios formados en el centro comunitario.

## Cafetería de juegos de mesa

**Reserva de mesa, sesión o referencia de estante de juegos ***

REF-2026-0147

**Edición del juego, conjunto de piezas o kit de mesa afectado ***

(Respuesta breve - no se completa en este ejemplo)

**Recuento de piezas, idioma de reglas o rotación de mesas**

(Respuesta libre - no se completa en este ejemplo)

## Responsabilidad y seguimiento

**Equipo o función responsable de la siguiente acción**

Operaciones

**Fecha prevista de seguimiento**

14 de noviembre de 2026

**Estado actual de este registro ***

Pendiente de revisión

**Siguiente acción y prueba de finalización**

Se cambió el cierre defectuoso de la puerta el 14 de noviembre; la próxima revisión de la lista de entrada es el 1 de diciembre.

## Limitaciones y qué requiere configuración

- Enviar el formulario guarda las respuestas en su espacio de trabajo. No aprueba, programa, cobra ni responde por sí solo, salvo que añada ese paso al flujo.
- Las notificaciones por correo, las aprobaciones, la generación de documentos y las conexiones con otros sistemas están disponibles, pero no se activan hasta que las configure.

**¿Quiere ayuda para adaptar este formulario? Las nuevas organizaciones Free, Starter y Pro reciben cinco sesiones Platinum en total, de hasta 30 minutos cada una.**

Klarstig / Daniel Petry · klarstig.ai · hello@klarstig.ai · support@klarstig.ai · 800-781-1775 · 11917 Laurel Ave., Forestville, CA 95436, USA